

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 1<sup>er</sup> février 2016

**C A N A D A**  
**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**MRC DE BROMÉ-MISSISQUOI**

Une séance ordinaire s'est tenue à l'Hôtel de Ville, le lundi 1<sup>er</sup> février 2016 à compter de 19 h 00. Les membres du conseil formant quorum sous la présidence du maire-suppléant Monsieur Jean Lévesque.

Est absent : Monsieur Jacques Ducharme.

Sont présents les conseiller(ère)s suivant(e)s :

MM.	Pierre Tougas	
	Charles Barbeau	Louis Roy
MME	Suzanne Lessard	Marie-France Moquin

Madame Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière est présente.

### **RÉS 850-02-16 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par le conseiller Charles Barbeau  
Appuyé du conseiller Pierre Tougas  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Ce conseil adopte l'ordre du jour tel que décrit ci-dessous :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Dépôt de la lettre de démission du maire
3. Adoption du procès-verbal du 11 janvier 2016
4. Adoption de la liste des comptes à payer
5. Suivis et informations du maire-suppléant
6. Correspondance
7. Date de l'adoption du budget 2016
8. Bonification de la planification stratégique
9. Signature de la servitude de conservation entre la compagnie 9288-5854 Québec Inc. et la Municipalité de Frelighsburg
10. Demande d'émission d'un certificat d'abattage d'arbres assujettie au PIIA no. 16-001 – 95, rue Principale
11. Demande d'émission d'un certificat d'abattage d'arbres assujettie au PIIA no. 16-002 – 23, chemin Dunham
12. Demande adressée à la CPTAQ d'une aliénation, d'un lotissement et d'une utilisation à une fin autre que l'agriculture pour la propriété du 56, chemin des Saules
13. Demande d'appui au pacte Brome-Missisquoi - AQSSS
14. Dépôt du rapport de l'inspectrice en bâtiment
15. Questions des contribuables
16. Levée de la séance

ADOPTÉE

### **DÉPÔT DE LA LETTRE DE DÉMISSION DU MAIRE**

Anne Pouleur, directrice générale, dépose à la table du conseil, la lettre de démission du maire Monsieur Jacques Ducharme prenant effet le 1<sup>er</sup> février 2016.

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 1<sup>er</sup> février 2016

### **RÉS 851-02-16 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 11 JANVIER 2016**

Il est proposé par le conseiller Charles Barbeau  
Appuyé du conseiller Louis Roy  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil adopte le procès-verbal du 11 janvier 2016 tel que rédigé par la directrice générale, secrétaire-trésorière.

ADOPTÉE

### **RÉS 852-02-16 ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES À PAYER**

Il est proposé par la conseillère Suzanne Lessard  
Appuyé du conseiller Pierre Tougas  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Ce conseil paye la liste des factures telles que présentées ci-bas accompagnées des dépenses incompressibles qui ont été payées conformément au règlement 122-03-08 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires :

4608	Francis Côté	Inscription Défi Gratte-Ciel 2016	50.00 \$
4609	Poste Canada	Frais de poste	108.13 \$
4610	Bell Canada	Services téléphoniques mensuels	1 178.32 \$
4611	Jean Lévesque	Frais déplacement	90.48 \$
4612	Poste Canada	Frais de poste	108.13 \$
4613	Pierre Deneault	Remboursement permis abattage	100.00 \$
4614	Add Tech Électronique Inc.	Pièces et accessoires incendie	80.02 \$
4615	Aquatech Inc.	Honoraires professionnels usine eau potable	693.73 \$
4616	Association des camps du Québec	Renouvellement adhésion 2016	143.72 \$
4617	Équipements Baraby Inc.	Réparation tracteur	35.13 \$
4618	Bell Mobilité Inc.	Serv cellulaire voirie	48.18 \$
4619	Biolab	Hon prof eau potable et eaux usées	307.90 \$
4620	Câble Axion Digital Inc.	Services internet mensuels	206.79 \$
4621	Carrière Dunham	Achat pierre	362.54 \$
4622	DBR Informatique	Photocopies mensuelles	60.70 \$
4623	CSE Incendie et Sécurité Inc.	Vêtements	520.27 \$
4624	Nopac Environnement	Enlèvement conteneur à rebuts	213.38 \$
4625	ABCDE Internet Inc. Dépanneur du village	Frais de poste	264.12 \$
4626	Groupe GFE Inc.	Renouv contrats systèmes d'alarme	850.80 \$
4627	Donald Carey	Contrat entretien d'hiver chemins	57 356.97 \$
4628	Les Entreprises Philippe Bourdeau Inc.	Entretien des chemins	1 046.27 \$
4629	Les Entreprises Philippe Bourdeau Inc.	Contrat déneigement immeubles municipaux	1 908.59 \$

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 1<sup>er</sup> février 2016

4630	Les Entreprises Électriques Bedford (1992) Inc.	Travaux d'éclairage parc Goodhue	229.95 \$
4631	Gestim Inc.	Hon prof urbanisme	2 959.80 \$
4632	Imaginatec Inc.	Loyer fév 2016 - 46 Principale	402.41 \$
4633	Kathleen Wright	Ouverture portes, surv gym janv 2016	96.00 \$
4634	Lamothe Énergie Inc.	Diesel service incendie	182.72 \$
4635	Laurent Millette	Location garage	75.00 \$
4636	Linda Tétreault	Contrat entretien HDV	704.16 \$
4637	Location Plus	Pièces service incendie	31.70 \$
4638	MRC Brome-Missisquoi	Entente abattage arbres	1 232.25 \$
4639	Papeterie L'Écologic Enr.	Fournitures bureau	788.09 \$
4640	Les Pétroles Dupont	Huile à chauffage immeubles municipaux	1 578.68 \$
4641	PG Solutions Inc.	Papeterie	381.81 \$
4642	R.I.E.D.S.B.M.	Gros rebuts	30.87 \$
4643	Techno-Contrôle 2000 Inc.	Inspection et recharg cyl air comprimé	80.48 \$
4644	Télé-Page	Services téléavertisseurs	143.66 \$
4645	Telus	Service cell incendie	105.09 \$
4646	Association touristique Cantons de l'Est	Cotisation annuelle 2016	410.46 \$
4647	Townsend Consultants Inc.	Hébergement site web et hon prof	375.10 \$
4648	Ville de Cowansville	Quote-part et frais admin cour municipale	1 740.72 \$
4649	Ville de Dunham	Contrat enlèvement ordure, assist incendie, quote-part communication incendie	8 625.33 \$
4650	Y. Gosselin & Fils Ltée	Quincaillerie, art. ménagers, accessoires voirie	213.55 \$

### Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer les dépenses ci-haut décrites.

ADOPTÉE

### SUIVIS & INFORMATIONS DU MAIRE-SUPPLÉANT

Pas de sujet.

### RÉS 853-02-16 DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE – CARNAVAL FRÉLI EN NEIGE

Il est proposé par la conseillère Suzanne Lessard  
Appuyé du conseiller Louis Roy  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg participe financièrement au Carnaval Fréli en neige les 19 et 20 février, organisé par Vitalité Frelighsburg, au montant de 300 \$.

### Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer la dépense ci-haut décrite.

ADOPTÉE

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg**

**Frelighsburg, le 1<sup>er</sup> février 2016**

**RÉS 854-02-16 DATE DE L'ADOPTION DU BUDGET 2016**

CONFORMÉMENT aux articles 954 et suivants du Code municipal;

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas  
Appuyé de la conseillère Suzanne Lessard  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil municipal fixe la date d'adoption du budget couvrant l'exercice financier 2016 au jeudi 11 février 2016.

ADOPTÉE

**RÉS 855-02-16 BONIFICATION DE LA PLANIFICATION STRATÉGIQUE**

ATTENDU la résolution 448-1215 adoptée par le conseil administratif de la MRC le 1<sup>er</sup> décembre 2015;

ATTENDU QUE l'adoption de la résolution porte sur la bonification de la planification stratégique de Frelighsburg d'un montant de l'ordre de 3 000 \$;

ATTENDU QUE cette bonification provient du pacte rural 3 et que la participation financière de la municipalité de Frelighsburg doit être de 35 %;

EN CONSÉQUENCE : Il est proposé par la conseillère Marie-France Moquin  
Appuyé du conseiller Pierre Tougas  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg avise la MRC de Brome-Missisquoi qu'elle contribue financièrement au montant de 1 615 \$ aux fins de bonifier l'élaboration de la planification stratégique;

QUE : Le maire-suppléant et la directrice générale sont autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tout document se référant à ce dossier.

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer la dépense ci-haut décrite.

ADOPTÉE

**RÉS 856-02-2016 SIGNATURE DE LA SERVITUDE DE CONSERVATION  
ENTRE LA COMPAGNIE 9288-5854 QUEBEC INC. ET LA  
MUNICIPALITE DE FRELIGHSBURG**

CONSIDÉRANT la résolution 756-06-15 adoptée par le conseil municipal le 1<sup>er</sup> juin 2015;

CONSIDÉRANT la démission du maire de la Municipalité de Frelighsburg, monsieur Jacques Ducharme, en date du 1<sup>er</sup> février 2016;

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg**

**Frelighsburg, le 1<sup>er</sup> février 2016**

EN CONSÉQUENCE : Il est proposé par la conseillère Marie-France Moquin  
Appuyé de la conseillère Suzanne Lessard  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le maire-suppléant et la directrice générale sont autorisés à signer pour et  
au nom de la Municipalité tout document se référant à la présente.

ADOPTÉE

**RÉS 857-02-16 DEMANDE D'ÉMISSION D'UN CERTIFICAT  
D'ABATTAGE D'ARBRES ASSUJETTIE AU PIIA NO. 16-001 – 95, RUE  
PRINCIPALE**

Il est proposé par le conseiller Louis Roy  
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Ce conseil autorise l'émission du certificat d'abattage d'arbres 16-001 à  
l'égard du 95, rue Principale, propriété de Danielle Gosselin,  
conformément aux recommandations détaillées au procès-verbal du CCU  
du 28 janvier 2016.

ADOPTÉE

**RÉS 858-02-16 DEMANDE D'ÉMISSION D'UN CERTIFICAT  
D'ABATTAGE D'ARBRES ASSUJETTIE AU PIIA NO. 16-002 - 23,  
CHEMIN DUNHAM**

Il est proposé par le conseiller Louis Roy  
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Ce conseil autorise l'émission du certificat d'abattage d'arbres 16-002 à  
l'égard du 23, chemin Dunham, propriété de Jacques Ducharme et Carmen  
Comeau, conformément aux recommandations détaillées au procès-verbal  
du CCU du 28 janvier 2016.

ADOPTÉE

**RÉS 859-02-16 DEMANDE ADRESSÉE À LA CPTAQ D'UNE  
ALIÉNATION, D'UN LOTISSEMENT ET D'UNE UTILISATION À UNE  
FIN AUTRE QUE L'AGRICULTURE POUR LA PROPRIÉTÉ DU 56,  
CHEMIN DES SAULES**

CONSIDÉRANT la demande adressée par Monsieur Michel Derome  
propriétaire du 56, chemin des Saules, à la CPTAQ;

CONSIDÉRANT QUE la propriété est un îlot déstructuré reconnu;

CONSIDÉRANT QUE le propriétaire s'adresse à la Commission afin d'être  
autorisé à lotir, à aliéner et à utiliser à des fins autres  
que l'agriculture, soit à des fins résidentielles, la partie  
du lot 149-1, du cadastre de la paroisse de Saint-  
Armand Est, d'une superficie d'environ 8 580 mètres  
carrés dont une superficie d'environ 6 295 mètres carrés  
est actuellement située à l'intérieur de l'îlot déstructuré;

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 1<sup>er</sup> février 2016

CONSIDÉRANT l'annexe rédigée par Me Mylène Paquette, notaire, et copies des plans de l'arpenteur Philippe Tremblay, joints au formulaire de la demande adressée à la CPTAQ;

EN CONSÉQUENCE : Il est proposé par la conseillère Suzanne Lessard  
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg approuve la présente puisqu'elle est conforme aux règlements municipaux en vigueur.

ADOPTÉE

### **RÉS 860-02-16 DEMANDE D'APPUI AU PACTE BROME-MISSISQUOI – AQSSS**

Il est proposé par le conseiller Marie-France Moquin  
Appuyé du conseiller Pierre Tougas  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg donne son appui moral au projet d'enseignement du programme SOL'ERE en éducation relative à l'environnement, la santé des sols, présenté par l'Association québécoise de spécialistes en sciences du sol (AQSSS) au pacte Brome-Missisquoi 2016.

ADOPTÉE

### **DÉPÔT DU RAPPORT DE L'INSPECTEUR EN BÂTIMENT**

#### **VARIA**

#### **QUESTIONS DES CONTRIBUABLES**

### **RÉS 861-02-16 LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est proposé par le conseiller Charles Barbeau  
Appuyé du conseiller Louis Roy  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

DE : Lever la séance.

ADOPTÉE

---

Jean Lévesque  
Maire-suppléant

---

Anne Pouleur  
Directrice générale  
Secrétaire-trésorière